

thermomix

TM6



Manuel d'utilisation

FR • V 8.0 • 25341 02/22



Votre conseiller(ère) Thermomix® :

Téléphone :

Fax :

Tél. mobile :

E-mail :

Copyright

Textes, mise en page, photographies, illustrations : Vorwerk International & Co. KmG, Suisse. Tous droits réservés. Aucune section de cet ouvrage (partielle ou entière) ne peut être reproduite, mémorisée dans un système central, transmise ou distribuée de quelque manière que ce soit ou par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans la permission écrite de Vorwerk International & Co. KmG.

Sommaire

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | Avant la première utilisation | 4 |
| 1.1 | Conservation des documents..... | 4 |
| 1.2 | Règles de représentation..... | 4 |
| 2 | Vue d'ensemble du produit | 5 |
| 3 | Utilisation conforme | 6 |
| 4 | Pour votre sécurité..... | 7 |
| 4.1 | Risques et consignes de sécurité | 7 |
| 4.2 | Affichage des avertissements..... | 13 |
| 4.3 | Obligations de l'utilisateur | 14 |
| 5 | Première mise en service..... | 15 |
| 5.1 | Choisir l'emplacement..... | 15 |
| 5.2 | Première utilisation | 16 |
| 5.3 | Premier nettoyage | 16 |
| 5.3.1 | Démonter le bol de mixage | 17 |
| 6 | Utilisation | 18 |
| 6.1 | Mise en marche et arrêt | 18 |
| 6.2 | Aide | 18 |
| 7 | Réglages | 19 |
| 8 | Nettoyage et entretien..... | 20 |
| 8.1 | Nettoyage | 20 |
| 8.2 | Nettoyage du bloc moteur..... | 20 |
| 8.3 | Entretien régulier | 21 |
| 8.3.1 | Remplacer l'ensemble couteaux..... | 21 |
| 9 | Anomalies de fonctionnement..... | 22 |
| 10 | Service clients | 24 |
| 11 | Garantie/responsabilité pour défauts matériels..... | 25 |
| 12 | Recyclage..... | 26 |
| 13 | Données techniques | 27 |
| 13.1 | Fabricant | 27 |

1 Avant la première utilisation

Toutes nos félicitations pour avoir choisi le nouveau Thermomix® TM6.

Avant d'utiliser votre Thermomix® TM6 pour la première fois, assistez à une démonstration faite par un conseiller/une conseillère Thermomix®. C'est la manière la plus rapide et confortable de vous familiariser avec Thermomix® TM6.

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation dans son intégralité avant la première utilisation du Thermomix® TM6 et de ses accessoires.
2. Ce manuel vous permet de vous familiariser avec les fonctions de sécurité de l'appareil.
Pour les détails concernant son utilisation, veuillez vous référer au guide détaillé de l'appareil sous
Menu principal > Aide > Manuel d'utilisation.

Remarque Certaines des fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre conseiller/conseillère Thermomix®.

1.1 Conservation des documents

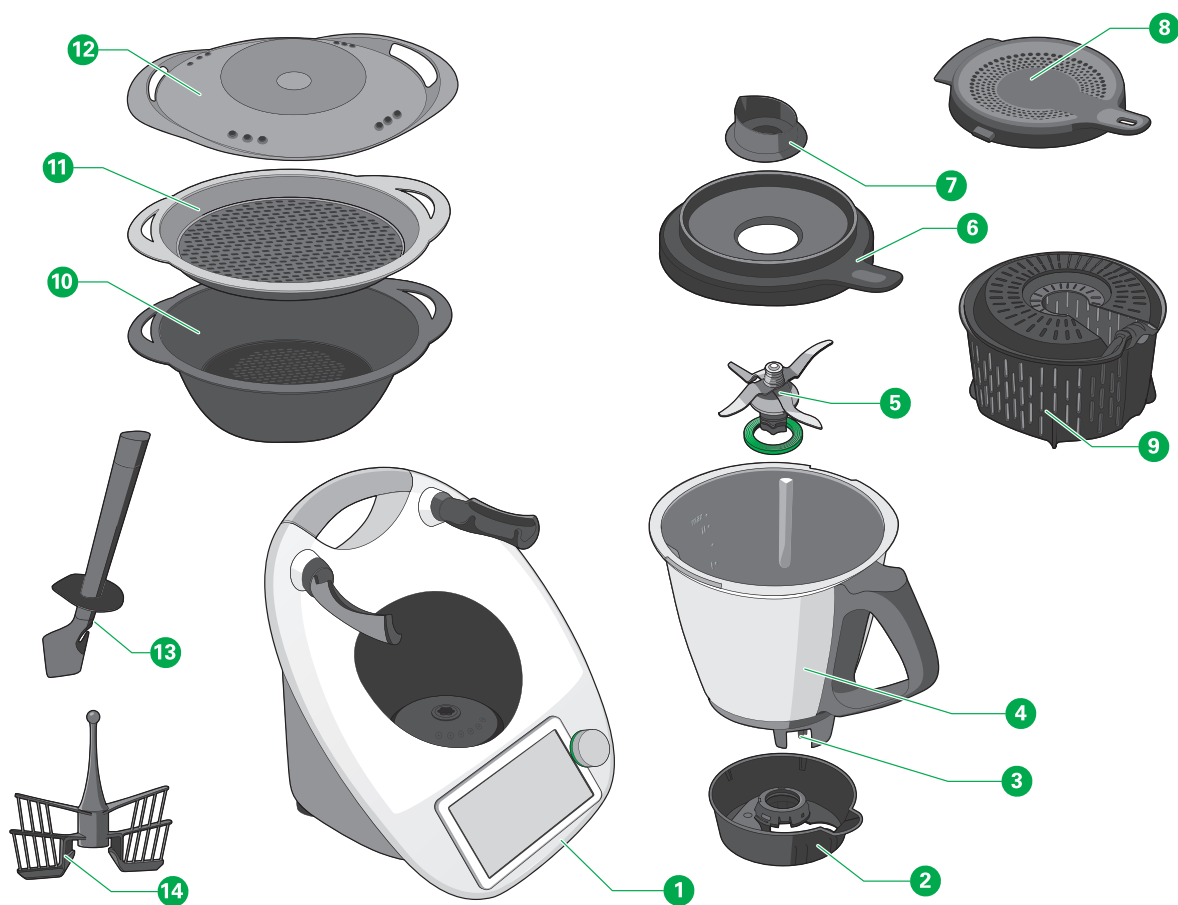
- Conservez ce manuel d'utilisation en vue d'une utilisation ultérieure. Il constitue un élément important de l'appareil et doit être joint au produit si vous le cédez à d'autres personnes.

1.2 Règles de représentation

Dans ce manuel, les représentations suivantes sont utilisées :

| | |
|---------------|---|
| Texte | Options de menu Exemple : Tare |
| Texte > Texte | Chemins de menu. L'ordre des menus est représenté par le symbole « > ». Exemple : Menu > Réglages |
| [>32] | Référence au numéro de page Exemple : Pour plus d'informations, voir chapitre « Données techniques [>12] » |

2 Vue d'ensemble du produit



| | |
|--------------------------------|---|
| 1 Bloc moteur Thermomix® TM6 | 9 Panier cuisson avec couvercle inamovible |
| 2 Socle du bol | 10 Varoma® |
| 3 Contacts électriques | 11 Plateau vapeur du Varoma® |
| 4 Bol de mixage | 12 Couvercle du Varoma® |
| 5 Ensemble couteaux avec joint | 13 Spatule |
| 6 Couvercle du bol de mixage | 14 Fouet |
| 7 Gobelet doseur | Manuel d'utilisation et livre de cuisine (en option) |
| 8 Couvercle haute température | |

Pour savoir comment utiliser les accessoires, veuillez vous référer au guide détaillé du Thermomix® TM6 sous
Menu principal > Aide > Manuel d'utilisation.

3 Utilisation conforme

L'appareil et ses accessoires ne doivent être utilisés que pour l'application pour laquelle ils ont été prévus afin d'éviter tout danger pour l'utilisateur ou des tiers, ainsi que tout endommagement de l'appareil et d'autres biens.

Thermomix® TM6 est un appareil ménager à usage domestique et similaire destiné à la préparation d'aliments.

Thermomix® TM6 est exclusivement destiné à une utilisation par des adultes. Il ne doit pas être utilisé par des enfants, même sous la surveillance d'un adulte. Tenez les enfants éloignés de l'appareil et de son cordon d'alimentation pendant son fonctionnement.

Prévenez les enfants des dangers potentiels résultant de la production de chaleur/de vapeur, de la condensation chaude et des surfaces brûlantes.

Une surveillance étroite s'impose lorsque Thermomix® TM6 est utilisé à proximité d'enfants.

En aucun cas, les enfants ne doivent être autorisés à jouer avec Thermomix® TM6.

L'appareil doit toujours être débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

Un appareil peut être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que ces dernières soient supervisées ou instruites concernant son utilisation sans risque et qu'elles comprennent les dangers pouvant en découler.

Une utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles l'appareil a été prévu n'est pas autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant en résulter. En cas de modifications techniques effectuées sur le produit, tout droit à garantie/droit découlant du constat d'un vice devient caduc. L'obligation d'indemniser du fabricant découlant de sa responsabilité du fait des produits et/ou du revendeur pour vices matériels est exclue en cas de modifications techniques du produit.

Pour tout travail effectué sur l'appareil, l'ensemble des documents associés ainsi que les indications de l'écran doivent être observés. Le fabricant ne répond pas des dommages pouvant découler d'une utilisation non conforme de l'appareil.

L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité du pays dans lequel il est distribué par une organisation Vorwerk agréée. Le respect des normes de sécurité locales d'un autre pays ne peut pas être garanti si l'appareil est utilisé dans un autre pays que celui de vente. C'est pourquoi Vorwerk décline toute responsabilité pour les risques de sécurité encourus de ce fait par l'utilisateur.

4 Pour votre sécurité

La sécurité est l'un des critères de qualité essentiels à tous les produits Vorwerk. La sécurité du produit ne peut cependant être assurée que si vous lisez attentivement ce chapitre ainsi que les avertissements figurant dans les chapitres suivants.

4.1 Risques et consignes de sécurité

Risque d'électrocution par pénétration d'eau !

Lorsque les pièces conductrices entrent en contact avec de l'eau, vous risquez de vous électrocuter !

- Débranchez le bloc moteur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne passez pas le bloc moteur sous l'eau courante.
- Ne versez pas d'eau sur le bloc moteur.
- Débranchez le bloc moteur de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Pour le nettoyage du bloc moteur, utilisez uniquement un linge sec ou humide.
- Veillez à ce que ni eau ni aucun autre résidu ne pénètre le bloc moteur.
- En aucun cas, utilisez l'appareil à l'extérieur.
- Si, malgré cela, de l'eau venait à pénétrer le bloc moteur, contactez le Service Clients Vorwerk.

Risque d'électrocution par raccordement incorrect au réseau !

Le raccordement incorrect au réseau peut causer une électrocution.

- Branchez le bloc moteur seulement sur une prise secteur aux normes installée dans les règles de l'art par une personne agréée.

Risque d'électrocution par endommagement du bloc moteur ou du cordon d'alimentation !

Si le bloc moteur ou le cordon d'alimentation sont endommagés, vous risquez de vous électrocuter.

- Contrôlez régulièrement le bloc moteur, le cordon d'alimentation avec fiche et les accessoires pour vérifier qu'ils sont intacts.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes ou sources de chaleur externes.
- N'utilisez jamais le bloc moteur lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- N'utilisez pas le bloc moteur s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- En cas d'endommagement du bloc moteur ou de son cordon, retournez votre bloc moteur au centre technique agréé le plus proche de chez vous pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- Si le cordon d'alimentation du bloc moteur a été endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son Service Clients ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter de vous mettre en danger.
- N'essayez un aucun cas de réparer vous-même votre bloc moteur.
- Ne passez jamais les doigts dans les ouvertures prévues pour recevoir les contacts électriques du bol de mixage et n'y introduisez pas d'objets.

Risque d'incendie !

Si vous posez le bloc moteur sur une surface chaude, il peut prendre feu.

- Ne posez jamais le bloc moteur sur une plaque de cuisson (plaque chauffante, plaque vitrocéramique, cuisinière à induction ou autre) ou sur toute autre surface chauffée ou chauffante.
- Maintenez une distance adéquate par rapport aux surfaces chaudes et sources de chaleur externes.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes ou sources de chaleur externes.

Risque d'incendie !

La puissance absorbée par le bloc moteur est élevée. Un raccordement sous-dimensionné au réseau peut provoquer un incendie.

- Observez la puissance absorbée maximale indiquée sur la plaque signalétique lors du raccordement du bloc moteur (voir également **Chapitre Données techniques**).
- N'utilisez pas de multiprises ou autres appareils entre la prise de courant et le bloc moteur.

Risque de brûlure en cas de projection d'aliments chauds !

Si, en cours de cuisson, l'orifice du couvercle du bol de mixage est obstrué, une surpression peut être générée à l'intérieur du bol. Son contenu brûlant risque d'être projeté et de vous brûler.

- Pour que la vapeur puisse s'échapper à tout moment et empêcher toute surpression, veillez toujours à ce que l'orifice du couvercle du bol ne soit pas obstrué de l'intérieur (aliments, par exemple) ou couvert de l'extérieur (torchon, par exemple).
- N'utilisez jamais des objets autres que les accessoires Thermomix® d'origine (gobelet doseur, panier cuisson, couvercle haute température ou Varoma®) contre les projections qui s'échappent de l'orifice du couvercle du bol.
- Ne remplissez pas le panier cuisson au-delà de la ligne de remplissage maximale.
- Si, en cours de cuisson, vous vous apercevez que l'orifice du couvercle du bol est obstrué, débranchez la prise secteur. **Ne touchez pas** les commandes.

Risque de brûlure en cas de projection d'aliments chauds !

Du liquide ou des aliments très chauds peuvent être projetés et causer des brûlures.

- Ne dépassez jamais la capacité maximale de 2,2 litres du bol de mixage (marquage « max »).
- Assurez-vous que l'orifice du couvercle du bol ne soit pas obstrué par des aliments.
- Placez toujours le couvercle original du bol de mixage sur le bol pendant le fonctionnement.
- Utilisez uniquement les accessoires Thermomix® originaux (gobelet doseur, panier cuisson, couvercle haute température ou Varoma®) pour éviter toute projection de graisse ou de liquides.
- Procédez avec précaution lorsque vous versez des liquides dans le bol de mixage.
- Procédez avec précaution lorsque vous retirez le bol plein du bloc moteur afin d'éviter que son contenu ne déborde ou gicle.

Risque de brûlure par débordement !

Pendant la cuisson de grandes quantités d'aliments, dépassant les indications des recettes, à des températures élevées (>90°C), le contenu du bol peut déborder et vous brûler.

- Soyez particulièrement prudent lorsque vous cuisinez en utilisant des températures élevées.
- En cas de débordement, pressez le sélecteur pour arrêter l'appareil.

Risque de brûlure en cas de projection d'aliments chauds !

En cas de vitesses trop rapides combinées à des températures élevées, des aliments chauds peuvent être projetés et causer des brûlures.

- N'utilisez pas le mode Turbo pour des aliments ou liquides chauds à plus de 60 °C.
- Lorsque vous mixez des aliments chauds, veillez à augmenter la vitesse progressivement.

Risque de brûlure due à la vapeur chaude !

Pendant la cuisson, particulièrement lors de l'utilisation de la température Varoma®, de la vapeur très chaude est produite et peut causer des brûlures.

- Tenez-vous à l'écart de la vapeur.
- Lors de la préparation d'aliments chauds, ne touchez pas au gobelet doseur et ne le recouvrez pas. Veillez à ce que la vapeur puisse s'échapper entre le gobelet et l'orifice du couvercle.
- Veillez à ne pas obstruer tous les orifices du Varoma® et du plateau vapeur par des aliments pour permettre à la vapeur de s'échapper de façon contrôlée.
- Placez correctement le Varoma® sur le couvercle du bol de mixage pour éviter qu'il ne bascule et ne tombe. En aucun cas, ne placez le Varoma® sur le couvercle haute température.
- Maintenez toujours le Varoma® fermé avec son couvercle lorsque vous le retirez du couvercle du bol pour le mettre de côté.
- Quand vous retirez le couvercle du Varoma®, inclinez-le toujours dans la direction opposée à votre visage et à votre corps, pour éviter tout contact avec la vapeur qui s'échappe.

Risque de brûlure due à la graisse chaude !

Faire rissoler des ingrédients nécessite que la matière grasse soit chauffée. Les mélanges huile/eau peuvent provoquer des projections. Le contact avec la graisse chaude peut provoquer des brûlures.

- Ne versez jamais de matière grasse chaude dans le bol de mixage.
- Ne faites jamais chauffer d'huile à hautes températures sans y ajouter d'autres ingrédients. Si vous tardez à les ajouter, l'huile brûlante giclera violemment, risquant de vous brûler.
- Assurez-vous que les accessoires utilisés du Thermomix® TM6 soient secs.
- Suivez les instructions affichées sur l'écran.
- Placez toujours le couvercle haute température correctement sur le couvercle du bol de mixage lorsque votre Thermomix® TM6 vous y invite.
- Veillez à ce que les bras de verrouillage saisissent bien la protection anti-éclaboussures.

Risque de brûlure !

Le caramel conserve bien la chaleur pendant et après la cuisson et peut provoquer des brûlures.

- Soyez particulièrement prudent lors de la préparation et l'utilisation du caramel.

| | |
|--|---|
| Risque de brûlure due à une manipulation incorrecte du couvercle du bol de mixage ! | <p>Si le couvercle n'est pas correctement positionné sur le bol de mixage, des aliments chauds peuvent être projetés et risquent de vous brûler.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne forcez pas l'ouverture du couvercle du bol ou le mécanisme de verrouillage. • N'ouvrez le couvercle du bol que si le sélecteur est pointé sur « 0 » et que le mécanisme de verrouillage est libéré. • Vérifiez régulièrement que le joint d'étanchéité ne soit pas endommagé. En cas de dommage ou de fuite, remplacez immédiatement le couvercle. • N'utilisez l'appareil qu'avec un couvercle de bol propre. Le bord du bol et le joint d'étanchéité doivent toujours être exempts d'aliments adhérents afin d'assurer une parfaite étanchéité entre le couvercle du bol et le bol de mixage. |
| Risque de brûlure et de blessure ! | <p>Un câble qui pend peut provoquer un mouvement involontaire du bloc moteur qui risque de tomber et de vous brûler ou de vous blesser.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre de la table ou du plan de travail. • N'utilisez pas de rallonge pour alimenter le bloc moteur. |
| Risque de blessure dû à des accessoires inappropriés ! | <p>L'utilisation d'accessoires ou d'objets non recommandés ou vendus par Vorwerk ainsi que l'utilisation d'accessoires défectueux ou non compatibles peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement les accessoires Vorwerk Thermomix® originaux recommandés. • N'utilisez jamais l'appareil en combinaison avec des pièces ou de l'équipement provenant de générations antérieures. • Ne modifiez pas l'appareil, ni ses accessoires. • N'utilisez jamais l'appareil avec des accessoires endommagés. |
| Risque de blessure dû à une utilisation inappropriée ! | <p>Si vous utilisez d'autres ustensiles que la spatule Thermomix® pour remuer des aliments dans le bol, ceux-ci pourraient être pris dans l'ensemble couteaux et provoquer des blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour remuer des aliments dans le bol de mixage, utilisez exclusivement la spatule Thermomix® avec disque de sécurité. • N'insérez que le côté plat de la spatule dans le bol de mixage., jamais le manche. |
| Risque de brûlure dû aux aliments très chauds ! | <p>Vous risquez de vous ébouillanter au contact des aliments très chauds cuits dans le panier cuisson.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retirez le panier cuisson avec précaution. • Veillez à ce que la spatule soit bien accrochée au panier cuisson avant de le sortir du bol de mixage. • Décrochez la spatule du panier cuisson après avoir posé le panier de cuisson, pour éviter que celui-ci ne bascule. |
| Risque de blessure si l'appareil tombe ! | <p>En fonctionnement, notamment en mode « Pétrissage » ou lors du hachage, l'appareil peut bouger. L'appareil risque de tomber et de vous blesser.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Placez l'appareil sur une surface propre, solide, plane et horizontale. • Éloignez-le du bord du plan de travail pour éviter qu'il ne tombe. • Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de son fonctionnement |

Risque de blessure dû à des accessoires endommagés !

Si des accessoires sont saisis par l'ensemble couteaux en fonctionnement ou s'ils sont soumis à des contraintes excessives, vous risquez d'être blessé par de petits éclats ou des bouts tranchants, notamment si les éclats sont avalés avec les aliments préparés.

- Utilisez les accessoires Thermomix® uniquement comme décrit dans le manuel ou sur l'écran de l'appareil.
- Vérifiez après chaque utilisation que les accessoires ne sont pas endommagés.
- Si, malgré tout, des accessoires sont endommagés par l'ensemble couteaux, jetez les aliments et contactez le Service Clients pour remplacer les accessoires.

Mise en danger de la santé due à la prolifération de germes pathogènes !

En cuisson lente ou sous-vide, les aliments sont cuits à basses températures ce qui peut entraîner la prolifération de germes.

- Veillez à une bonne hygiène tout au long de la préparation.
- Suivez exactement les indications des recettes (température et temps de cuisson).
- Veillez à consommer les aliments cuisinés directement après leur préparation.
- Dans de nombreux cas, il faut faire revenir brièvement la viande et la volaille après la cuisson sous vide pour réduire le nombre de germes pathogènes se trouvant éventuellement à la surface des aliments cuits. Respectez les recettes Vorwerk Thermomix® pour réduire le risque au maximum.

Mise en danger de la santé dû à la prolifération de germes !

À basses températures, les aliments sont fermentés ce qui peut favoriser la prolifération de germes indésirables.

- Veillez à une bonne hygiène tout au long de la préparation.
- Mettez l'aliment fermenté au frais dès que la préparation est terminée.

Mise en danger de la santé due à des accessoires !

En principe, les accessoires Thermomix® ont été conçus pour l'utilisation spécifique sur ou avec l'appareil et peuvent être endommagés s'ils sont utilisés à d'autres fins.

- N'utilisez pas les accessoires Thermomix® à d'autres fins, notamment à des températures élevées.
- N'utilisez pas la spatule dans des casseroles et poêles brûlantes.
- N'utilisez jamais le fouet pendant plus de deux heures (en cas de cuisson longue durée : cuisson lente, cuisson sous vide, fermentation), sinon des atteintes à la santé ne peuvent être exclues.
- Si toutefois un accessoire est endommagé, ne l'utilisez plus et remplacez-le immédiatement.

Risque de brûlure au contact de surfaces brûlantes !

Lors de la préparation d'aliments chauds, le bol de mixage et les accessoires mis en place chauffent également. Vous risquez de vous brûler au contact de surfaces brûlantes même à la fin du processus de chauffe.

- Manipulez le bol de mixage, l'ensemble couteaux et les accessoires avec précaution, notamment pendant et après la préparation d'aliments chauds.
- Saisissez les composants uniquement par les poignées prévues à cet effet.
- Laissez suffisamment refroidir le bol de mixage et l'ensemble couteaux avant de démonter le bol et d'en retirer l'ensemble couteaux.

Risque de coupures !

Les lames des couteaux sont tranchantes et risquent de vous blesser.

- Manipulez l'ensemble couteaux avec précaution.
- Ne saisissez jamais l'ensemble couteaux par ses lames.
- Soyez vigilants en retirant l'ensemble couteaux pour éviter qu'il ne tombe.
- Ne mettez pas les mains dans le bol de mixage.
- Éloignez les parties du corps et les cheveux de l'ensemble couteaux.

Risque de blessure par pincement !

Vos doigts peuvent être pincés par les bras de verrouillage du bloc moteur et sous le couvercle du bol de mixage.

- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- Tenez cheveux et vêtements à distance des pièces en mouvement.
- Ne touchez **pas** les bras de verrouillage ou le couvercle du bol lorsque vous ouvrez ou fermez le mécanisme de verrouillage.

Atteintes à la santé dues aux résidus de production !

Pour des raisons liées à la production, les composants de l'appareil peuvent comporter des résidus impropres à la consommation. D'éventuels résidus de production présentent un risque pour votre santé.

- Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement tous les composants et accessoires susceptibles d'entrer en contact avec des aliments.

Dommmages matériels dus à la vapeur !

Si vous placez l'appareil directement sous des meubles (étagères, placards suspendus, etc.), ces meubles risquent d'être endommagés par la vapeur qui s'échappe.

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus et autour de l'appareil.
- Tenez également compte de la hauteur du Varoma®.

Endommagement de l'appareil dû au raccordement incorrect au réseau !

Le raccordement du bloc moteur à un réseau inapproprié entraînera son endommagement.

- Utilisez le bloc moteur exclusivement avec la tension alternative et la fréquence du réseau indiquées sur la plaque signalétique.

Risque d'endommagement dû à l'utilisation non conforme du Varoma® !

L'appareil risque d'être endommagé si la quantité d'eau contenue dans le bol de mixage est insuffisante.

- Veillez à ce que le bol contienne suffisamment d'eau. L'appareil vaporise env. 250 ml d'eau en 15 minutes.
- Ajoutez éventuellement de l'eau, surtout si vous prolongez la durée de la cuisson vapeur ultérieurement.

Endommagement de l'appareil dû à un nettoyage non conforme et au non-respect des remarques concernant les durées de cuisson prolongées !

Lorsque le bol de mixage et l'ensemble couteaux sont en contact prolongé avec de l'eau, un autre liquide ou des restes de nourritures, ils risquent d'être endommagés.

- Nettoyez toujours les composants rapidement après leur utilisation.
- Ne laissez surtout pas l'ensemble couteaux dans l'eau de vaisselle trop longtemps, car cela pourrait endommager le système d'étanchéité du support.
- Les différentes qualités d'eau peuvent favoriser la formation de rouille dans le bol de mixage en cas de durées de cuisson prolongées (cuisson lente, cuisson sous-vide, fermentation). Veillez tenir compte des remarques concernant l'ajout d'ingrédients spéciaux (p.ex. acide citrique) dans le liquide de cuisson.

| | |
|--|---|
| Corrosion à l'intérieur du bloc moteur ! | <p>Si le bol de mixage et les contacts électriques sur la base du bol sont encore humides lorsque vous mettez le bol de mixage en place, de la rouille peut apparaître à l'intérieur du bloc moteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le bol de mixage soit bien sec avant de le replacer sur le bloc moteur. |
| Dompage matériel dû au montage incorrect de l'ensemble couteaux ! | <p>Si l'ensemble couteaux n'est pas correctement inséré et verrouillé, ou si le joint d'étanchéité est détérioré, du liquide risque de pénétrer dans le bloc moteur et l'endommager.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le joint d'étanchéité de l'ensemble couteaux soit correctement fixé à la base des couteaux. Assurez-vous que le joint d'étanchéité de l'ensemble couteaux ne soit pas endommagé. Assurez-vous que l'ensemble couteaux soit correctement inséré et verrouillé avant de remplir le bol de mixage. En cas d'écoulement de liquide sur le bloc moteur ou à l'intérieur de celui-ci, débranchez-le et contactez le Service Clients. |
| Dompage matériel dû à une utilisation non conforme ! | <p>Si le fouet entre en contact avec l'ensemble couteaux ou autres accessoires en fonctionnement, il risque de se casser.</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le fouet soit correctement fixé sur l'ensemble couteaux avant de régler la vitesse. Ne dépassez en aucun cas la vitesse 4. N'utilisez pas la spatule lorsque le fouet est inséré. N'ajoutez pas d'ingrédients pouvant endommager ou bloquer le fouet. |
| Dompage matériel dû à une utilisation non conforme ! | <p>Notamment le côté souple de la spatule risque d'être endommagé par l'ensemble couteaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> Procédez avec précaution lorsque vous poussez la préparation vers le bas du bol de mixage ou lorsque vous raclez les parois du bol de mixage à l'aide de la spatule. Évitez tout contact de la spatule avec les lames tranchantes de l'ensemble couteaux. Tournez la spatule exclusivement dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous raclez le bol de mixage ou remuez au niveau de l'ensemble couteaux. |

4.2 Affichage des avertissements

Les avertissements contenus dans ce manuel sont mis en relief à l'aide de symboles de sécurité et mots de signalisation. Le symbole et le mot de signalisation vous indiquent la gravité du danger.

Structure des avertissements Les avertissements précédant toute action sont représentés comme suit :

AVERTISSEMENT



Nature et source du danger

Explication concernant la nature et la source du danger/
conséquences

- Mesures visant à écarter le danger

Signification des mots-clés

AVERTISSEMENT Danger de mort ou risque de blessures graves, si cette mise en danger n'est pas évitée.

ATTENTION Risque de blessures légères, si cette mise en danger n'est pas évitée.

REMARQUE Dommage matériel, si cette mise en danger n'est pas évitée.

Signification des symboles de sécurité



Avertissement avec indication de la gravité du danger



Indication d'un dommage matériel

4.3 Obligations de l'utilisateur

Pour assurer le fonctionnement irréprochable du Thermomix® TM6, respectez les points suivants :

1. Lisez le manuel d'utilisation et tous les documents associés avec attention.
2. Conservez le manuel à proximité du Thermomix® TM6.
3. Faites réparer les dommages survenus sur Thermomix® TM6 sans délai. Contactez le [Service clients](#) [► 24] pour obtenir de l'aide.

5 Première mise en service

5.1 Choisir l'emplacement

- Aménagez une place dans votre cuisine pour y laisser votre Thermomix® TM6 de façon permanente et l'utiliser confortablement.

Veillez respecter ce qui suit lorsque vous choisissez l'emplacement :

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie !

Si vous posez le bloc moteur sur une surface chaude, il peut prendre feu.

- Ne posez jamais le bloc moteur sur une plaque de cuisson (plaque chauffante, plaque vitrocéramique, cuisinière à induction ou autre) ou sur toute autre surface chauffée ou chauffante.
- Maintenez une distance adéquate par rapport aux surfaces chaudes et sources de chaleur externes.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes ou sources de chaleur externes.

AVERTISSEMENT



Risque d'électrocution par raccordement incorrect au réseau !

Le raccordement incorrect au réseau peut causer une électrocution.

- Branchez le bloc moteur seulement sur une prise secteur aux normes installée dans les règles de l'art par une personne agréée.

AVERTISSEMENT



Risque de blessure si l'appareil tombe !

En fonctionnement, notamment en mode « Pétrissage » ou lors du hachage, l'appareil peut bouger. L'appareil risque de tomber et de vous blesser.

- Placez l'appareil sur une surface propre, solide, plane et horizontale.
- Éloignez-le du bord du plan de travail pour éviter qu'il ne tombe.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de son fonctionnement

REMARQUE



Endommagement de l'appareil dû au raccordement incorrect au réseau !

Le raccordement du bloc moteur à un réseau inapproprié entraînera son endommagement.

- Utilisez le bloc moteur exclusivement avec la tension alternative et la fréquence du réseau indiquées sur la plaque signalétique.

REMARQUE



Dommages matériels dus à la vapeur !

Si vous placez l'appareil directement sous des meubles (étagères, placards suspendus, etc.), ces meubles risquent d'être endommagés par la vapeur qui s'échappe.

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus et autour de l'appareil.
- Tenez également compte de la hauteur du Varoma®.

1. Placez votre Thermomix® TM6 sur un plan de travail propre, stable et uniforme pour éviter qu'il ne glisse.
2. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation à l'arrière de l'appareil soient à l'abri de salissures (projection de graisse ou autre).
3. Retirez le film protecteur de l'écran et des bras de verrouillage.
4. Sortez le câble du logement du Thermomix® TM6 et branchez Thermomix® TM6 sur le secteur.
5. La longueur totale du câble est de 1 mètre. Si vous n'avez pas besoin de la totalité de la longueur, laissez l'excédent à l'intérieur du Thermomix® TM6.
6. Ne posez pas le bloc moteur sur son câble pour que Thermomix® TM6 ne soit pas en déséquilibre et que le bon fonctionnement de la balance ne soit pas entravé.

5.2 Première utilisation

À l'état de livraison, Thermomix® TM6 est bloqué en mode transport.

- Appuyez sur le sélecteur pour démarrer Thermomix® TM6.

⇒ *Le mode transport se désactive automatiquement.*

Lors de la première mise en service, votre Thermomix® TM6 vous guide automatiquement à travers les réglages de base. Suivez les instructions affichées sur l'écran.

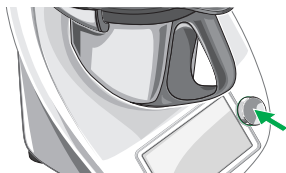
Vous pouvez à tout moment modifier vos réglages.

Une fois la mise en service terminée, vous trouverez d'autres détails concernant les réglages sous

Menu principal > Aide > Manuel d'utilisation > Réglages.

5.3 Premier nettoyage

Si vous travaillez pour la première fois avec un Thermomix® TM6, familiarisez-vous d'abord avec l'appareil.



ATTENTION



Atteintes à la santé dues aux résidus de production !

Pour des raisons liées à la production, les composants de l'appareil peuvent comporter des résidus impropres à la consommation. D'éventuels résidus de production présentent un risque pour votre santé.

- Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement tous les composants et accessoires susceptibles d'entrer en contact avec des aliments.

Pour effectuer un premier nettoyage, procédez comme suit :

1. Démontez le bol de mixage, voir chapitre [Démontez le bol de mixage](#) [► 17].
2. Ensuite, lavez tous les éléments et accessoires à la main ou dans le lave-vaisselle (à l'exception du bloc moteur).

Vous trouverez plus de détails concernant le nettoyage dans le manuel d'utilisation sur Thermomix® TM6 sous

Aide > Manuel d'utilisation > Nettoyage.

5.3.1 Démontez le bol de mixage

Pour nettoyer l'ensemble couteaux et le bol de mixage en profondeur, vous devez démonter le bol de mixage.

Procédez comme indiqué ci-après :



1. Tenez le bol de mixage avec l'ouverture vers le haut.
2. Tournez le socle du bol d'environ 30° dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le bas.
L'ensemble couteaux reste pour l'instant dans le bol.
3. Saisissez l'ensemble couteaux avec précaution au-dessus des lames et sortez-le avec son joint d'étanchéité du bol de mixage.

6 Utilisation

Pour savoir comment mettre en marche et arrêter votre Thermomix® TM6, veuillez vous référer au chapitre [Mise en marche et arrêt](#) [▶ 18].

Vous trouverez tous les détails concernant son utilisation dans le manuel d'utilisation sur Thermomix® TM6 sous [Menu principal > Aide > Manuel d'utilisation > Utilisation](#).

6.1 Mise en marche et arrêt

Mise en marche du Thermomix® TM6



- Appuyez sur le sélecteur.
⇒ *Thermomix® TM6 se met en marche et la page d'accueil réglée par défaut apparaît.*

Arrêt du Thermomix® TM6

1. Appuyez sur le sélecteur et maintenez la pression pendant environ 5 secondes jusqu'à l'apparition d'un message indiquant que Thermomix® TM6 va s'éteindre.
2. Vous pouvez alors relâcher la pression.
3. Débranchez la prise secteur lorsque votre Thermomix® TM6 est éteint et n'est pas utilisé.

Note Afin d'économiser l'énergie, Thermomix® TM6 s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité. 30 secondes avant l'arrêt automatique, un message s'affiche vous permettant d'annuler le processus d'arrêt automatique.

6.2 Aide

- Appuyez sur [Aide](#) dans le menu principal du Thermomix® TM6.

Vous pouvez accéder aux sous-menus suivants :

- > [Consignes de sécurité](#) (affiche les consignes de sécurité générales)
- > [Contact](#) (affiche les coordonnées du Service Clients Vorwerk)
- > [Manuel d'utilisation](#) (permet l'accès à la version numérique du manuel d'utilisation)

Rechercher un autre Service Clients Lorsque vous souhaitez voir les coordonnées du Service Clients d'un autre pays, procédez comme suit :

1. Appuyez sur [Contact > Liste des contacts](#).
⇒ *Une liste de pays apparaît.*
2. Sélectionnez le pays pour lequel vous souhaitez voir les coordonnées.

7 Réglages

Vous trouverez le menu Réglages sous Menu principal > Réglages.

Vous trouverez tous les détails concernant les réglages dans le manuel d'utilisation sur l'appareil sous Menu principal > Aide > Manuel d'utilisation > Réglages.

8 Nettoyage et entretien

REMARQUE



Corrosion à l'intérieur du bloc moteur !

Si le bol de mixage et les contacts électriques sur la base du bol sont encore humides lorsque vous mettez le bol de mixage en place, de la rouille peut apparaître à l'intérieur du bloc moteur.

- Assurez-vous que le bol de mixage soit bien sec avant de le replacer sur le bloc moteur.

8.1 Nettoyage

Notes Tous les éléments sont lavables au lave-vaisselle (à l'exception du bloc moteur). Prenez soin de mettre les éléments en plastique dans le bac supérieur de votre lave-vaisselle afin d'éviter toute déformation due à des températures excessives et une pression des autres ustensiles.

Certaines pièces en plastique peuvent se décolorer légèrement ; mais cela ne représente aucun danger pour votre santé ni pour le fonctionnement des pièces concernées.

- Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement tous les éléments de votre Thermomix® TM6 utilisés.

Pour plus d'informations sur les possibilités et programmes de nettoyage, veuillez consulter le manuel d'utilisation sur Thermomix® TM6 sous [Menu principal > Aide > Manuel d'utilisation](#).

8.2 Nettoyage du bloc moteur

AVERTISSEMENT



Risque d'électrocution par pénétration d'eau !

Lorsque les pièces conductrices entrent en contact avec de l'eau, vous risquez de vous électrocuter !

- Débranchez le bloc moteur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne passez pas le bloc moteur sous l'eau courante.
- Ne versez pas d'eau sur le bloc moteur.
- Débranchez le bloc moteur de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Pour le nettoyage du bloc moteur, utilisez uniquement un linge sec ou humide.
- Veillez à ce que ni eau ni aucun autre résidu ne pénètre le bloc moteur.
- En aucun cas, utilisez l'appareil à l'extérieur.
- Si, malgré cela, de l'eau venait à pénétrer le bloc moteur, contactez le Service Clients Vorwerk.

1. Débranchez le bloc moteur de la prise secteur avant de le nettoyer.
2. Essuyez le bloc moteur avec un chiffon doux et humide ainsi qu'un produit nettoyant peu agressif.
3. Utilisez le moins d'eau possible afin d'éviter que l'humidité ne pénètre à l'intérieur du bloc moteur.

8.3 Entretien régulier

Un entretien régulier permet d'augmenter la durée de vie de votre Thermomix® TM6.

1. Contrôlez régulièrement votre Thermomix® TM6 et ses accessoires (bol de mixage, câble d'alimentation et couvercle du bol et son joint) pour vérifier qu'ils sont intacts.
2. N'utilisez pas votre Thermomix® TM6 avec des accessoires endommagés.
3. Pour éviter d'endommager votre Thermomix® TM6, contrôlez régulièrement si les ouvertures de ventilation présentes à l'arrière et sous le socle du Thermomix® TM6 restent bien dégagées.
4. Débranchez votre Thermomix® TM6 de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Pour conserver une bonne aération lorsque Thermomix® TM6 n'est pas utilisé, retirez le gobelet doseur du couvercle.

8.3.1 Remplacer l'ensemble couteaux

L'usage régulier du Thermomix® TM6 pour hacher des ingrédients durs entraînera l'usure de l'ensemble couteaux. Le tableau suivant vous donne un aperçu des intervalles de remplacement recommandés pour l'ensemble couteaux.

| Sollicitation de l'ensemble couteaux | Exemple d'utilisation | Remplacement de l'ensemble couteaux au bout de |
|--------------------------------------|---|--|
| Forte | Je pile de la glace, mouds du grain etc. tous les jours. | 6 mois |
| Moyenne | Je pile de la glace, mouds du grain etc. une fois par semaine. | 2 ans |
| Faible | Je ne pile quasiment jamais de la glace et ne mouds pas de grain. | 4 ans |

Vous pouvez commander un nouvel ensemble couteaux auprès de votre conseiller/ conseillère Thermomix® ou auprès de votre [Service clients \[24 \]](#) Vorwerk.

9 Anomalies de fonctionnement

AVERTISSEMENT



Risque d'électrocution par endommagement du bloc moteur ou du cordon d'alimentation !

Si le bloc moteur ou le cordon d'alimentation sont endommagés, vous risquez de vous électrocuter.

- Contrôlez régulièrement le bloc moteur, le cordon d'alimentation avec fiche et les accessoires pour vérifier qu'ils sont intacts.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes ou sources de chaleur externes.
- N'utilisez jamais le bloc moteur lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- N'utilisez pas le bloc moteur s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- En cas d'endommagement du bloc moteur ou de son cordon, retournez votre bloc moteur au centre technique agréé le plus proche de chez vous pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- Si le cordon d'alimentation du bloc moteur a été endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son Service Clients ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter de vous mettre en danger.
- N'essayez un aucun cas de réparer vous-même votre bloc moteur.
- Ne passez jamais les doigts dans les ouvertures prévues pour recevoir les contacts électriques du bol de mixage et n'y introduisez pas d'objets.

| Erreur : | Causes possibles et résolution : |
|--|--|
| Du liquide a pénétré l'espace situé sous le bol de mixage. | <ul style="list-style-type: none">- Débranchez immédiatement la prise secteur.- À l'aide d'un torchon, épongez l'excès d'eau présent dans l'espace situé sous le bol de mixage.- Ne déplacez et n'inclinez pas le bloc moteur pour éviter que les composants sensibles à l'intérieur du bloc moteur n'entrent en contact avec le liquide.- Ne tentez surtout pas de démonter l'appareil. Aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur.- Si vous ne pouvez pas être certain qu'aucun liquide n'ait pénétré dans le bloc moteur, ne démarrez pas Thermomix® TM6 et contactez le Service clients [► 24]. |
| Thermomix® TM6 ne s'allume pas. | <p>Le bloc moteur n'est peut-être pas branché correctement.</p> <ul style="list-style-type: none">- Vérifiez que le cordon d'alimentation soit correctement branché. |
| Le bol de mixage ne peut pas être repositionné sur le bloc moteur du Thermomix® TM6. | <p>Le bol de mixage n'a peut-être pas été correctement assemblé.</p> <ul style="list-style-type: none">- Vérifiez que le socle du bol soit correctement verrouillé. |
| Thermomix® TM6 ne chauffe pas. | <p>Le temps de cuisson n'a peut-être pas été réglé correctement.</p> <ul style="list-style-type: none">- Vérifiez que vous ayez bien programmé une durée sur le cadran de durée. |

Aucune température n'a peut-être été sélectionnée.

- Contrôlez que vous ayez bien sélectionné la température.

Thermomix® TM6 s'arrête pendant le fonctionnement.

Le moteur s'est éteint.

- Ôtez le bol de mixage du bloc moteur.
- Réduisez la quantité contenue dans le bol et/ou ajoutez du liquide en fonction de la recette.
- Attendez 5 minutes environ (temps de refroidissement).
- Remplacez le bol de mixage.
- Vérifiez que les ouvertures de ventilation à l'arrière du bloc moteur ne soient pas obstruées.
- Tournez le sélecteur pour redémarrer le bloc moteur.

Si le message d'erreur est toujours affiché à l'issue du temps de refroidissement, contactez le [Service clients](#) [▶ 24].

Thermomix® TM6 ne pèse pas correctement.

Thermomix® TM6 n'a peut-être pas été placé correctement.

- Assurez-vous que rien ne soit appuyé contre le bloc moteur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne subisse pas de tension.
- Assurez-vous que Thermomix® TM6 soit placé sur un plan de travail uniforme et propre ne glissant pas.
- Ne touchez pas Thermomix® TM6 quand vous utilisez la balance.

Thermomix® TM6 interrompt les fonctions de cuisson de base.

Les ingrédients mis dans le bol de mixage n'étaient peut-être pas corrects.

- Ôtez le bol de mixage du bloc moteur et videz-le.
- Remplacez le bol vide sur le bloc moteur.
- Redémarrez la cuisson.

Thermomix® TM6 ne se connecte pas au réseau Wi-Fi.

Aucun réseau Wi-Fi n'est peut-être disponible.

- Vérifiez votre réseau Wi-Fi.

La fonction Wi-Fi a éventuellement été désactivée.

- Configurez un réseau, voir
Menu principal > Aide > Manuel d'utilisation >
Réglages > Configurer un réseau WIFI.

Si vous n'arrivez pas à configurer un réseau, contactez le [Service clients](#) [▶ 24].

10 Service clients

Service Clients Thermomix®

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 18h30 et le samedi de 9h00 à 14h00 sans interruption.

Tél. : + 33 (0)2 518 547 47

Email: serviceclient@vorwerk.fr

www.thermomix.fr

Vorwerk France

539, Route de Saint-Joseph,

CS 20811

44308 Nantes Cédex 3

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre conseiller/conseillère Thermomix®, la filiale de vente dans votre pays ou vous rendre sur www.thermomix.fr.

Ce manuel d'utilisation est disponible dans d'autres langues sur <https://thermomix.vorwerk.com>

11 Garantie/responsabilité pour défauts matériels

Veillez vous référer à votre contrat d'achat pour la période de garantie.

Le Thermomix® TM6 ne peut être réparé que par le Service Clients de Vorwerk ou par un service technique agréé par Vorwerk.

Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le Thermomix® TM6 ou des pièces détachées originales de Vorwerk Thermomix®.

N'utilisez jamais le Thermomix® TM6 avec des accessoires ou équipements non fournis par Vorwerk Thermomix® pour le Thermomix® TM6. Ceci pourrait entraîner l'annulation de votre garantie ou de la responsabilité pour défauts matériels.



12 Recyclage

Signification du symbole :

La législation (directive européenne 2002/96/CE du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et législations nationales des états membres de l'UE reprenant celle-ci) interdit au propriétaire d'un appareil électrique ou électronique de jeter celui-ci ou ses composants et accessoires électriques/ électroniques avec les ordures ménagères. Veuillez remettre l'appareil usagé aux points de collecte gratuite indiqués.

N'hésitez pas à contacter votre mairie ou les autorités municipales pour de plus amples informations.


Numéro d'enregistrement :

WEEE-Reg.-Nr. DE 86265910

13 Données techniques

Normes/sécurité/
conformité



| | | | | |
|--|--|--|-----------------|---------------------------|
| Moteur | Moteur à reluctance sans entretien Vorwerk, puissance 500 W. Vitesse de rotation progressive de 100 à 10 700 tours/min (vitesse mijotage : 40 tours/min). Vitesse spéciale (fonctionnement alterné) pour le mode Pétrissage. Disjoncteur automatique en cas de surcharge moteur. | | | |
| Chauffage | Puissance absorbée 1 000 W. Protection en cas de surchauffe. | | | |
| Balance intégrée | Pesée de 1 à 3 000 g Pesée de -1 à -3 000 g | | | |
| Coques | Matière plastique de haute qualité. | | | |
| Bol de mixage | Acier inoxydable avec système de chauffe et capteur de température intégrés. Capacité maximale 2,2 litres. | | | |
| Alimentation secteur | Uniquement pour 220-240 V 50/60 Hz (adaptation automatique) (TM6-1). Puissance totale absorbée 1 500 W. Longueur maximale du cordon d'alimentation : 1 mètre | | | |
| Consommation en mode veille | 0 W | | | |
| Connectivité Wi-Fi | 2,4 GHz | 2,412 GHz – 2,472 GHz | 100mW (<20 dBm) | norme IEEE 802.11b/g/n™ |
| | 5 GHz | 5,150 GHz – 5,350 GHz 5,470 GHz – 5,725 GHz | 100mW (<20 dBm) | norme IEEE 802.11n/a/ac™ |
|  | L'appareil est conçu exclusivement pour fonctionner à l'intérieur, s'il est utilisé dans la gamme de fréquence 5,150 GHz – 5,350 GHz en AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HR, HU, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK, CH, IS, LI, NO et TR. | | | |
| Connectivité Bluetooth® | 2,4 GHz | 2,402 GHz – 2,480 GHz | < 0 dBm | Bluetooth® 4.2 Low Energy |
| | Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces noms/logos est concédée sous licence à Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG. | | | |
| Conformité | Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'installation radioélectrique Thermomix® TM6 est conforme à la directive 2014/53/CE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante : https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/ | | | |
| Dimensions bloc moteur | 34,10 cm x 32,60 cm x 32,60 cm (hauteur x largeur x profondeur) | | | |
| Dimensions Varoma® | 13,10 cm x 38,30 cm x 27,50 cm (hauteur x largeur x profondeur) | | | |
| Poids bloc moteur | 7,95 kg | | | |
| Poids Varoma® | 0,80 kg | | | |

13.1 Fabricant

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Allemagne

thermomix

TM6

